2. Chronika 13

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Im[1] 18[H8083 H6240]. Jahre[H8141] des Königs[H4428] Jerobeam[H3379], da wurde[H4427] Abija[H29] König[H4427] über[H5921] Juda[H3063]. **2** Er regierte[H4427] 3[H7969] Jahre[H8141] in Jerusalem[H3389]; und der Name[H8034] seiner Mutter[H517] war Mikaja[H4322], die Tochter[H1323] Uriels[H222] von[H4480] Gibea[H1388]. Und es war[H1961] Krieg[H4421] zwischen[H996] Abija[H29] und Jerobeam[H3379]. **3** Und Abija[H29] eröffnete[H631] den Krieg[H4421] mit einem Heer von tapferen[H2428] Kriegern[H1368], 400000 auserlesenen[H977] Männern[H376]; und Jerobeam[H3379] stellte[H6186] sich gegen[H5973] ihn in Schlachtordnung[H4421] auf[H6186] mit 800000 auserlesenen[H977] Männern[H376], tapferen[H2428] Helden[H1368]. **4** Da stellte[H6965] sich Abija[H29] oben auf[H4480 H5921] den Berg[H2022] Zemaraim[H6787], der[H834] im Gebirge[H2022] Ephraim[H669] liegt, und sprach[H559]: Hört[H8085] mich, Jerobeam[H3379] und ganz[H3605] Israel[H3478]! **5** Solltet ihr nicht[H3808] wissen[H3045], dass[H3588] der HERR[H3068], der Gott[H430] Israels[H3478], das Königtum[H4467] über[H5921] Israel[H3478] dem David[H1732] gegeben[H5414] hat ewiglich, ihm und seinen Söhnen[H1121] durch einen Salzbund[H4417 H12852]? [?][H5769] **6** Aber Jerobeam[H3379], der Sohn[H1121] Nebats[H5028], der Knecht[H5650] Salomos[H8010], des Sohnes[H1121] Davids[H1732], erhob[H6965] sich und empörte[H4775] sich gegen[H5921] seinen Herrn[H113]; **7** und es versammelten[H6908] sich zu[H5921] ihm lose[H7386] Männer[H376], Söhne[H1121] Belials[H1100], und widersetzten[H553] sich[3] Rehabeam[H7346], dem Sohn[H1121] Salomos[H8010]; Rehabeam[H7346] aber war[H1961] ein Jüngling[H5288] und schwachen Herzens, und er hielt[H2388] nicht[H3808] stand[H2388] vor[H6440] ihnen[H1992]. [?][H7390 H3824] **8** Und nun[H6258] gedenkt[H559] *ihr[H859]* stand zu halten vor[H6440] dem Königtum[H4467] des HERRN[H3068] in der Hand[H3027] der Söhne[H1121] Davids[H1732], weil ihr[H859] eine große[H7227] Menge[H1995] seid und die goldenen[H2091] Kälber[H5695] bei[H5973] euch sind, die[H834] Jerobeam[H3379] euch zu Göttern[H430] gemacht[H6213] hat! [?][H2388] **9** Habt ihr nicht[H3808] die Priester[H3548] des HERRN[H3068], die Söhne[H1121] Aarons[H175], und die Leviten[H3881] verstoßen[H5080], und euch Priester[H3548] gemacht[H6213] wie die Völker[H5971] der Länder[H776]? Wer mit einem jungen[H1121 H1241] Stier[H6499] und sieben[H7651] Widdern[H352] kam[H935], um sich weihen[H4390 H3027] zu lassen, der wurde[H1961] ein Priester[H3548] der Nicht-Götter[H3808 H430]. [?][H3605] **10** Wir[H587] aber – der HERR[H3068] ist unser Gott[H430], und wir haben ihn nicht[H3808] verlassen[H5800]; und Priester[H3548], Söhne[H1121] Aarons[H175], dienen[H8334] dem HERRN[H3068], und die Leviten[H3881] sind in ihrem Geschäft; [?][H4399] **11** und sie räuchern[H6999] dem HERRN[H3068] Brandopfer[H5930] Morgen[H1242] für Morgen[H1242] und Abend[H6153] für Abend[H6153], und wohlriechendes[H5561] Räucherwerk[H7004]; und wir haben das Schichtbrot[H4635 H3899] auf[H5921] dem reinen[H2889] Tisch[H7979] und den goldenen[H2091] Leuchter[H4501] und seine Lampen[H5216] zum Anzünden[H1197] Abend[H6153] für Abend[H6153]; denn[H3588] wir[H587] warten der Hut des HERRN[H30684], unseres Gottes[H430]; ihr[H859] aber habt ihn verlassen[H5800]. [?][H8104] [?][H4931] **12** Und siehe[H2009], Gott[H430] ist mit[H5973] uns an unserer Spitze[H7218] und seine Priester[H3548] und die Lärmtrompeten[H8643 H2689], um Lärm[H7321] zu blasen[H7321] gegen[H5921] euch. Kinder[H1121] Israel[H3478]! Kämpft[H3898] nicht[H408] gegen[H5973] den HERRN[H3068], den Gott[H430] eurer Väter[H1]; denn[H3588] es wird euch nicht[H3808] gelingen[H6743].

13 Aber Jerobeam[H3379] ließ den Hinterhalt[H3993] eine Umgehung[H5437] machen, dass er ihnen in[H4480] den Rücken[H310] käme[H935]; und so standen[H1961] sie im Angesicht Judas[H3063] und der Hinterhalt[H3993] in[H4480] ihrem[5] Rücken[H310]. [?][H6440] **14** Und als Juda[H3063] sich umsah[H6437], siehe[H2009], da hatten sie[H1992] den Kampf[H4421] vorn[H6440] und hinten[H268]. Da schrien[H6817] sie zu dem HERRN[H3068], und die Priester[H3548] bliesen[H2690] mit den Trompeten[H2689], **15** und die Männer[H376] von Juda[H3063] erhoben ein Kriegsgeschrei[H7321]. Und es geschah[H1961], als die Männer[H376] von Juda[H3063] das Kriegsgeschrei[H7321] erhoben, da schlug[H5062] Gott[H430] Jerobeam[H3379] und ganz[H3605] Israel[H3478] vor Abija[H29] und Juda[H3063]. **16** Und die Kinder[H1121] Israel[H3478] flohen[H5127] vor[H4480 H6440] Juda[H3063], und Gott[H430] gab[H5414] sie in ihre Hand[H3027]. **17** Und Abija[H29] und sein Volk[H5971] richteten[H5221] eine große[H7227] Niederlage[H4347] unter ihnen[H1992] an[H5221], und es fielen[H5307] von[H4480] Israel[H3478] Erschlagene[H2491], 500000 auserlesene[H977] Männer[H376]. **18** Und die Kinder[H1121] Israel[H3478] wurden in dieser Zeit[H6256] gedemütigt[H3665]; aber die Kinder[H1121] Juda[H3063] wurden[H553] stark[H553], weil[H3588] sie sich auf[H5921] den HERRN[H3068], den Gott[H430] ihrer Väter[H1], gestützt[H8172] hatten. [?][H1931] **19** Und Abija[H29] jagte[H7291] Jerobeam[H3379] nach[H310], und er nahm[H3920] ihm Städte[H5892] weg[H3920]: Bethel[H1008] und seine Tochterstädte[H1323], und

Druckausgabe erzeugt am 05.09.2025 auf bibelkommentare.de

Jeschana[H3466] und seine Tochterstädte[H1323], und Ephron[H6085] und seine Tochterstädte[H1323]. **20** Und Jerobeam[H3379] behielt[H6113] keine[H3808] Kraft[H3581] mehr[H5750] in den Tagen[H3117] Abijas[H29]. Und der HERR[H3068] schlug[H5062] ihn, und er starb[H4191]. **21** Abija[H29] aber erstarkte[H2388]. Und er nahm 14[H702 H6240] Frauen[H802] und zeugte[H3205] 22[H8147 H6242] Söhne[H1121] und 16[H8337 H6240] Töchter[H1323].

22 Und das Übrige[H3499] der Geschichte[H1697] Abijas[H29] und seine Wege[H1870] und seine Reden[H1697] sind geschrieben[H3789] in der Beschreibung[H40976] des Propheten[H5030] Iddo[H5714]. **23** Und[7] Abija[H29] legte[H7901] sich zu[H5973] seinen Vätern[H1], und man begrub[H6912] ihn in der Stadt[H5892] Davids[H1732]. Und Asa[H609], sein Sohn[H1121], wurde[H4427] König[H4427] an[H8478] seiner statt[H8478]. In seinen Tagen[H3117] hatte[H8252] das Land[H776] Ruhe[H8252] 10[H6235] Jahre[H8141].

Fußnoten

1. 1. Kön. 15
2. Vergl. 4. Mose 18,19
3. Eig. machten sich stark gegen
4. Eig. beobachten was der HERR zu beobachten ist
5. d.h. der Männer von Juda
6. Eig. ausführlichen Beschreibung
7. 1. Kön. 15,8

Druckausgabe erzeugt am 05.09.2025 auf bibelkommentare.de